

Cádiz Única

3.000 años de historia bañados por playas paradisíacas donde practicar todo tipo de deportes. Pueblos blancos, junto a bosques de pinsapos y alcornocales. Atardeceres entre el Mediterráneo y el Atlántico avistando cetáceos. Toros y caballos conviviendo en armonía. Flamenco, pasión, y tradiciones. Todo con una amplia variedad gastronómica acompañada por los mejores vinos de Jerez y su entorno. ¡Ven a Cádiz a disfrutarlo!

3,000 years of history lined with idyllic beaches where you can practice all kinds of sports. White villages, with woods of Spanish fir and cork oaks close by. Sunsets between the Mediterranean and the Atlantic, sighting marine mammals. Bulls and horses living in harmony. Flamenco, passion and traditions. A wide variety of gastronomy washed down with the best wines from Jerez (Sherry) and the surrounding areas. Come to Cadiz and enjoy it all!

Foto: gonzalohohres



Foto: acampoabierto.com



Foto: Mayca Gómez

SIMBOLÍA

○	Poblaciones principales
○	Otras poblaciones
□	Vecindades
—	Autopista
—	Autovía
—	Carretera Nacional
—	Carretera Autonómica
—	Carretera Comarcal
- - -	Ferrocarril
■	Marismas y salinas
—	Parques Naturales
■	Puertos
■	Estación de Ferrocarril
▲	Aeropuerto
▲	Conjunto Histórico Artístico
●	Sitio pintoresco
●	Puerto comercial
▲	Camping
▲	Campo de Golf
■	Deportes náuticos
■	Windsurf / Kitesurf
■	Pesca
■	Buceo
■	Pesca fluvial
■	Toros de lidia
▲	Ala delta
▲	Arboleda
■	Faro
—	Playa
—	Deportes náuticos
■	Caballo
■	Caza



Busca los establecimientos con el sello de calidad recomendados por la AETC



Andalucía

Diputación
FUNDACIÓN
PROVINCIAL DE CULTURA
Cádiz es cultura



ESTRECHO DE GIBRALTAR
PARQUE NATURAL DEL ESTRECHO

aetc+
Asociación de Empresas
Turísticas de Cádiz
aetcadiz.com



Foto: Diego Bejarano



Foto: Javier Reina



Foto: Carlos de la Calle



Foto: caditzturismo.com



Foto: Javier Reina

SOL

En la zona más meridional de la Península Ibérica, bañada por aguas de Dos Mares, Atlántico y Mediterráneo, envuelta por una luz incomparable, nos encontramos la provincia de Cádiz.

Un enclave único y privilegiado donde poder disfrutar de experiencias inolvidables durante más de 300 días al año, bajo un sol cálido y luminoso. En sus 260 kilómetros de costa, encontramos 83 playas distintas; playas urbanas, de arenas interminables, situadas en parques naturales de espectacular belleza, con entramados de caños y humedales, con dunas inmensas de finísima arena.

Una costa que ofrece al visitante, un sin fin de experiencias; navegar en velero por mar abierto, "jugar" con la fuerza de las olas sobre una tabla de surf, "volar" practicando windsurf o kitesurf, bucear en sus aguas para encontrar sumergidos capítulos de la historia milenaria de esta provincia.

Dos mares de emociones y un sol que iluminará tu sonrisa.

Situated in the southernmost part of the Iberian Peninsula, Province of Cadiz is bathed by the waters of Two Seas, the Atlantic and the Mediterranean and enveloped by an incomparable light.

A unique and privileged enclave where, under a warm bright sun, you can enjoy unforgettable experiences during more than 300 days a year. Along its 260 kilometres of coastline we can find 83 different beaches; some urban, some with interminable extensions of sand, some situated inside natural parks of spectacular beauty, some with networks of streams and wetlands and some with immense dunes of very fine sand.

A coast that offers the visitor an endless number of experiences; navigating the open sea on a sailing boat, "playing" with the strength of the waves on a surfboard, "flying" while practicing windsurf or kite surf, diving in its waters to discover submerged chapters of the history of this province which goes back millennia.

Two seas of emotions and a sun that will light up your smile.

Foto: carrerassanlucar.es



Foto: Francis del Castillo



Foto: ignaciofando.com



Foto: Whale Watch Tarifa



Foto: David Ibáñez Montañez

**NO TE PUEDES PERDER,
TODO UN AÑO DE EVENTOS EN CÁDIZ
A whole year of events in Cadiz**

CULTURA

Más de **3.000 años de historia** acompañan a Cádiz, desde cuevas megalíticas tartésicas y yacimientos fenicios, hasta nuestros días.

Los romanos dejaron su huella en Baelo Claudia y Gadir, famosas por su garum exportado a todos los rincones del **Imperio Romano**. Un importante **legado árabe** se impregna en fortificaciones y tradiciones gaditanas. El Descubrimiento de América abre para Cádiz nuevas **rutas comerciales** transatlánticas que la hicieron prosperar, además de fusionarla con otras **culturas y civilizaciones**. Cádiz fue cuna de la primera **Constitución Española** en 1812, tras resistir contra las tropas de Napoleón.

Esta riqueza cultural tiene uno de sus máximos exponentes en el **Flamenco**, Patrimonio Inmaterial de la Humanidad. Cádiz ha sabido combinar la profundidad de una soleá con el ingenio de una chirigota y ha visto nacer a grandes artistas, quienes derrochan su arte por todo el mundo. Un bagaje cultural reflejado en el carácter genuino, abierto, y amable del gaditano.

The history of Cadiz covers over more than **3,000 years**, from Tartessos megalithic caves and Phoenician sites, up to today. The Romans made in Baelo Claudia and Gadir their "garum", exported to all the **Roman Empire**. An important **Arab legacy** and influence is seen in **fortifications and traditions**. The Discovery of America opened up for Cadiz new transatlantic commercial routes, which brought prosperity, as well as links to other **cultures and civilisations**. After resisting the Napoleonic troops, Cadiz was the birthplace of the first **Spanish Constitution** in 1812.

One of the maximum examples of this cultural wealth is **Flamenco**. Cadiz has been able to combine a soleá (one of the basic forms of Flamenco music) with a "chirigota" (a carnival vocal group) and has given birth to great professionals, taking their art all over the world. A cultural background reflected in the genuine, open and friendly character of the people of Cadiz.

Foto: carrerassanlucar.es

GASTRONOMÍA

Tapear, comer a poquitos, el verbo que más se usa en Cádiz. Practicado con los **quesos** de la Sierra de Cádiz, con las tortillitas de camarones, con el "**pescao**" frito que se sirve en papelones en los freidores. El tapeo va con fino, con manzanilla. Se ejerce con tenedor, con las ortiguillas, frituras de costa en crujiente, se ejerce a dedo con los langostinos de Sanlúcar, con el atún rojo pasado ligeramente por la plancha. Se practica en terraza, con vistas, en montaña de la Sierra, en una taberna con vinos recién sacados del barril. Es tapeo de berza calentita, de pescado de roca o de estero, de filetes de **retinto** acompañado de **verduritas** de Conil y papas de La Algaida. Tenemos, tinto, tenemos blanco, tenemos vino dulce que rima con alfajores, amarguillos, turron de Cádiz, japonesas y tocino de cielo. A media tarde un brandy de Jerez frente al mar de Tarifa...

La denominación de origen Jerez-Sherry, la más antigua de España, y sus vinos son mundialmente reconocidos, habiendo sido elegida "**Ciudad Europea del Vino 2014**".

"**Tapear**", eating your fill in small amounts. This is the mostly used verb in Cadiz. You can do it with **cheese** from the Sierra de Cádiz (hills inside the province), or freshly fried **fish** served up in a paper cone. You can serve it with local wines like "fino" or "manzanilla". You can use a fork, with sea anemones, or using your fingers to eat king prawns from Sanlúcar, or lightly grilled bluefin tuna. You can do it on a terrace with a view, up in the hills, or even in a tavern, with wines recently drawn from the barrel. Small portions of hot "berza" (a type of broth), rock or farmed fish, **retinto** (dark brown) steaks served with vegetables from Conil and potatoes from La Algaida. Red and white wines or sweet wines that go well with alfajores, amarguillos, turron, japonesas and tocino de cielo (typical confectionaries). And, midway through the afternoon, a brandy from Jerez overlooking the sea at Tarifa...

Jerez-Sherry's Certificate of Origin is the oldest in Spain, producing worldwide known wines. Jerez has been appointed "**Wine European City 2014**".

Foto: ignaciofando.com

NATURALEZA

Entre las diferentes formas de conocer Cádiz, quizás ninguna resulte tan sugerente como el recorrido de sus **pueblos blancos** y **parques naturales**, como Doñana, Los Alcornocales, Grazalema, Marismas de Barbate, El Estrecho y Bahía de Cádiz. La naturaleza se muestra en estado puro, parajes vírgenes, lagos, serranías, salinas, bosques y valles repletos de una **amplia y milenaria flora**. Paisajes increíbles que perdurarán en la memoria del visitante. Espacios donde disfrutar de una **gran riqueza animal** con ganadería brava, fauna cinegética, una amplia variedad ornitológica y marina. Cada año, cruzan el Estrecho de Gibraltar infinidad de especies, surcando este tramo de mar que une el sur de Europa con el norte de África. Espeleología, senderismo, vuelos en globo, rutas en piragua, descenso de cañones, caza mayor, la berrea del ciervo, despegues en salinas, avistamiento de aves, cetáceos y fauna salvaje, paseos a caballo y ruta del toro. En **turismo activo**, Cádiz ofrece infinitas experiencias para disfrutar.

Among the different ways of discovering Cadiz, none is, perhaps, more suggestive than visiting its **white villages and natural parks**, like Doñana, Los Alcornocales, Grazalema, Marismas de Barbate, El Estrecho and Bahía de Cádiz. Nature reveals itself in its purest state, unspoilt landscapes, lakes, ranges of hills, salt pans, woods and valleys full of **wide range of flora** dating back more than a thousand years. Incredible landscapes which will endure in the visitor's memory. Open spaces where you can enjoy a vast **wealth of animals**. Each year a huge number of species cross the Gibraltar Strait, connecting the south of Europe to the north of Africa. Caving, rambling, hot air balloon flights, canoeing, canyoning, big game hunting, the bellowing of the deer stag during the rutting season, the harvesting of fish in the salt pans, bird watching and the sighting of marine mammals and wild animals, horse riding and the route of the fighting bull. Regarding **active tourism**, Cadiz offers endless experiences for you to enjoy.

La belleza y personalidad de Cádiz se ven reflejadas en **festividades y tradiciones**. Conocido por su originalidad y considerado de Interés Turístico Internacional es el **Carnaval de Cádiz**, con coplas cargadas de ironía y diversión. De gran valor patrimonial y artístico es la **Semana Santa**, máxima manifestación de devoción religiosa, conservada hasta hoy con gran arraigo. Con el buen tiempo, la provincia se llena de color y alegría, con ferias y romerías, teniendo su gran exponente en la **Feria del Caballo de Jerez**, valorada como de Interés Turístico Internacional. En la sierra, las **Recreaciones históricas**, como el 2 de Mayo en Algordonales, Moros y Cristianos en Benamahoma y el Asalto por Bandoleros en Grazalema son de gran interés. Destacada es también la **gran tradición artesanal** con importantes centros de referencia, como Ubrique, que aúna tradición y modernidad en el arte de curtir y trabajar la piel. Celebraciones y tradiciones que hacen a Cádiz única todo el año.

The beauty and personality of Cadiz are reflected in **festivities and traditions**. The **Carnival of Cadiz** is known for its originality and considered to be of International Tourist Interest. Its "coplas", loaded with irony in an atmosphere of fun. **Holy Week**, a deep demonstration of religious devotion, maintained until today, is of great cultural and artistic value. When the good weather arrives the province is filled with colour and joy, with its "ferias" and "romerías" (pilgrimages). The most important example is the **Feria del Caballo**, a horse festival in Jerez, considered to be of International Tourist Interest. Up in the hills **Historical recreations**, like the 2nd of May in Algordonales, Moros y Cristianos (Moors and Christians) in Benamahoma and the "Asalto por Bandoleros" (Attack by the bandoleers) in Grazalema, are very interesting. Also worthy of mention is the **great tradition of craftsmanship** with important centres of reference, like Ubrique, combining tradition and trendiness in the leather art. Celebrations and traditions, which make Cadiz unique throughout the year.

Traducciones: [tradcom.es](#)
Diseño: [cadigrafia.com](#)
Imprenta: [jimenez-mena.com](#)
Plano: [estudioactivo.es](#)



TRADICIÓN

FEBRERO
Festival de Flamenco de Jerez

FEBRERO / MARZO

Carnaval de Cádiz

MARZO / ABRIL

Semana Santa

MAYO
Gran Premio de Velocidad /
Circuito de Jerez

Ferias del Caballo,

La Manzanilla y el Fino

Representaciones históricas

JULIO
Copa de España de Vela Clásica
en Puerto Sherry

AGOSTO

Carreras de Caballos en Sanlúcar

SEPTIEMBRE
Fiesta de la Vendimia

SEPTIEMBRE / OCTUBRE

Muestra Cinematográfica Alcances

NOVIEMBRE
Fiestas de Tosantes en
los mercados

DICIEMBRE

Belenes vivientes y zambombas



aetcadiz.com